

D O H O D A
č. 06/§54/2013/ŠR

o poskytnutí finančného príspevku na podporu vytvárania a udržania pracovných miest prostredníctvom zaškolenia nových zamestnancov podľa § 54 ods. 1 písm. f) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
medzi účastníkmi dohody:

(ďalej len „dohoda“),

Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom

| | |
|---------------------------|---|
| sídlo: | Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom |
| zastúpeným riaditeľom: | Mgr. Vladimír Sumbal |
| IČO: 37 916 394 | DIČ: 2021768397 |
| bankové spojenie: č. účtu | |

(ďalej len „úrad“)

a

zamestnávateľom

právnickou osobou

| | |
|-----------------------------------|--|
| názov/meno: | Nissens Slovakia, s.r.o. |
| sídlo/miesto podnikania | Malinovského 1275 , 916 21 Čachtice |
| zastúpeným na základe plnej moci: | Torben Sylvester Jeppesen |
| IČO: | 35873841 |
| DIČ: | 2021778935 |
| SK NACE Rev2 (kód/text) | 29320/výroba vykurovacích a chladiarenských zariadení |

bankové spojenie:

číslo účtu:

zapísaný v **obchodnom** registri vedenom na Okresnom súde Trenčín, oddiel: Sro, vložka číslo : 16328/R

(ďalej len „zamestnávateľ“)

(spolu len „účastníci dohody“).

Preambula

Úrad a zamestnávateľ sa dohodli na tomto znení dohody o poskytnutí finančného príspevku na podporu vytvárania a udržania pracovných miest prostredníctvom zaškolenia nových zamestnancov (ďalej len „dohoda“). Dohoda sa uzatvára na základe interného projektu „Podpora a udržanie nových pracovných miest prostredníctvom zaškolenia nových pracovníkov“ podľa § 54 ods. 1 písm. f) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

Článok I. Účel a predmet dohody

1) Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí **finančného príspevku** na podporu vytvárania a udržania pracovných miest prostredníctvom zaškolenia nových zamestnancov (ďalej len „príspevok“), v rámci interného projektu „Podpora a udržanie nových pracovných miest prostredníctvom zaškolenia nových pracovníkov“ podľa § 54 ods. 1 písm. f) zákona o službách zamestnanosti, ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky vo výške 100 % (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:

- a) Schémy pomoci de minimis v platnom znení. Právnym základom pre poskytovanie pomoci de minimis je nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy de minimis a § 3 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.
 - b) Zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2) Predmetom dohody je poskytnutie jednorazového finančného príspevku úradom zamestnávateľovi na podporu vytvárania a udržania pracovných miest podľa § 54 ods. 1 písm. f) zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva vo výške 100 % z príspevku zo štátneho rozpočtu.

Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

Zamestnávateľ sa zaväzuje:

- 1) **Vytvoriť pracovné miesta** pre uchádzačov o zamestnanie (ďalej aj „UoZ“) podľa § 6 zákona o službách zamestnanosti v celkovom počte: **7 (ak sa s úradom nedohodne inak)**.
- 1.1. **Udržať** po dobu najmenej **18 mesiacov pracovné miesta** v celkovom počte: **7**. Splnenie podmienky doby udržania, je zamestnávateľ povinný preukázať na osobitnom tlačive

(Evidencia obsadzovania/preobsadzovania pracovných miest, ktorá je povinnou prílohou č. 7 dohody) podľa bodu 6) tohto článku, najneskôr do 30 kalendárnych dní od uplynutia **18 mesiacov** od vytvorenia pracovných miest.

- 2) **Obsadiť** pracovné miesto (a) vytvorené podľa bodu 1 najneskôr **10.12.2013 (ak sa s úradom nedohodne inak)** UoZ, ZUoZ vedeným/i v evidencii úradu najmenej **jeden mesiac**, uzatvorením pracovného pomeru dohodnutého na plný pracovný úväzok na **dobu určitú** na dobu **najmenej 18 mesiacov**, resp. na **dobu neurčitú** s podmienkou zamestnávania po dobu **najmenej 18 mesiacov** a na **druh prác, ktoré súvisia s predmetom činnosti zamestnávateľa, s ohľadom na profesijné a kvalifikačné predpoklady** zodpovedajúce konkrétnemu pracovnému miestu, v štruktúre podľa tabuľky:

Tabuľka č. 1

| Počet pracovných miest | Profesia (musí byť totožná s profesiou uvedenou v budúcej pracovnej zmluve) | Kód ISCO – 08* | Predpokladaný dátum vzniku pracovného pomeru (vytvorenia PM) | Pracovný pomer bude dohodnutý na dobu (uviesť počet mesiacov) | Jednorazový príspevok na 1 vytvorené PM (v €) | |
|------------------------|--|-------------------|---|--|--|------------------|
| stl.1 | stl. 2 | stl. 3 | stl.4 | stl.5 | stl.6 | |
| 7 | Operátor (nastavovač) na oddelení lisovania | 8211000 | 01.12.2013 | 18 | 5 478,48 | |
| | | | | | Celková výška príspevku (v €) | 38 349,36 |

*Podľa vyhlášky ŠÚ SR č. 516/2011 z 13 decembra 2011, ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia zamestnaní

- 3) Predložiť úradu za každého UoZ prijatého na vytvorené pracovné miesto/(a) najneskôr **do 3 kalendárnych dní** od vzniku pracovného pomeru:

- kópiu **pracovnej zmluvy** uzatvorenej v zmysle Zákonníka práce a **platový dekrét**, resp. iný podobný doklad ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy,
- zamestnávateľom potvrdenú kópiu **prihlášky** na poistné na povinné verejné zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie,
- evidenciu obsadzovania/preobsadzovania pracovných miest (príloha č. 7),
- preukazovanie nárastu/úbytku pracovných miest u zamestnávateľa (príloha č. 8),
- podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

- 3.1 Kópiu rozhodnutia o vyradení z evidencie uchádzačov o zamestnanie ku dňu nástupu na vytvorené pracovné miesta, predložiť s prvým predložením dokladov, v súlade so znením druhej vety bodu 7) tohto článku.

- 4) Dodržiavať **štruktúru** vytvorených pracovných miest v súlade s bodmi 1) a 2) tohto článku, pridelovať zamestnancom prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu **v minimálnej výške 375,22 eur/mesiac brutto** v súlade s predloženou žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest v dohodnutom výplatnom termíne; zamestnávateľ nie je oprávnený znížiť dohodnutú mzdu do skončenia trvania záväzku (ak sa s úradom nedohodne inak).

V prípade, ak zamestnávateľ obsadí alebo preobsadí vytvorené pracovné miesto v súlade s bodom 2), resp. bodom 10) tohto článku UoZ, ktorý je občanom so zdravotným postihnutím podľa § 9 zákona o službách zamestnanosti, alebo dlhodobo nezamestnaným občanom podľa § 8 ods. 1 písm. c) zákona o službách zamestnanosti, ktorý sa podľa zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov nepovažuje na účely nemocenského poistenia, dôchodkového poistenia a poistenia v nezamestnanosti za zamestnanca, je povinný týmto zamestnancom platiť za vykonanú prácu dohodnutú mzdu **v minimálnej výške 456,54 eur/mesiac brutto.**

- 5) Vytvorené pracovné miesta obsadzovať len uchádzačmi o zamestnanie podľa bodu 2) tohto článku.
- 6) Viest' osobitnú evidenciu obsadzovania a preobsadzovania pracovných miest vytvorených na základe tejto dohody, vrátane dokladov, ktoré túto evidenciu potvrdzujú.
- 7) V súlade s **článkom III** predložiť úradu v 2 vyhotoveniach **žiadosť o úhradu platby najneskôr do 13.12.2013.**
Predkladať za obdobie od 01.01. do 30.06. a obdobie od 01.07. do 31.12. príslušného roka, a to do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí príslušného obdobia **1 originál a 1 kópiu dokladov** preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu **mzdy** a úhradu **preddavku na poistné** na povinné verejné zdravotné poistenie, **poistného** na sociálne poistenie a povinných príspevkov na starobné dôchodkové sporenie za zamestnancov, na zamestnávanie ktorých sa poskytuje príspevok a menný zoznam zamestnancov na vytvorených pracovných miestach. **Za tieto doklady sa považujú najmä:** mzdový list alebo výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov; doklady o platbách preddavku poistného na povinné verejné zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačné výkazy preddavkov na poistné na povinné verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby.
- 8) Oznamovať Ministerstvu financií SR v zmysle § 22 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, prijatie pomoci *de minimis* **do 30 dní po uplynutí kalendárneho štvrt'roku**, v ktorom bola prijatá akákoľvek splátka finančného príspevku podľa tejto dohody. (formulár „Oznámenie o prijatí minimálnej pomoci“ je zverejnený na stránke www.financie.gov.sk, v menu Štátna pomoc/Formuláre pre príjemcov minimálnej pomoci).
- 9) **Oznámiť** úradu písomne **každú zmenu** dohodnutých podmienok najneskôr **do 10 kalendárnych dní** odo dňa kedy skutočnosť nastala, vrátane oznámenia **každého skončenia pracovného pomeru** zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) sa poskytuje príspevok na základe tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu **dokladu o skončení pracovného pomeru**, potvrdenú **kópiu odhlášky** zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.
- 10) V prípade **predčasného skončenia** pracovného pomeru zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) bol poskytnutý príspevok podľa tejto dohody, **preobsadiť** v lehote podľa článku V bod 5) tejto dohody iným uchádzačom o zamestnanie, s dodržaním podmienok podľa bodu 2 tohto článku. Zároveň predložiť za každého nového uchádzača o zamestnanie prijatého na toto pracovné miesto doklady podľa bodu 3 tohto článku.

- 11) Zamestnávateľ nesmie finančný príspevok poskytnutý na príslušné podporované pracovné miesto v zmysle tejto dohody kumulovať s inými príspevkami a dotáciami poskytovanými z verejných zdrojov (ústredné orgány štátnej správy, inšpekcie a kontrolné orgány s celorepublikovou pôsobnosťou, miestne orgány štátnej správy, súdnictvo a bezpečnostné orgány, iné štátne inštitúcie a verejnoprávne inštitúcie a pod.) na ten istý účel a na toho istého zamestnanca. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie dohody, pričom zamestnávateľ je povinný vrátiť na účet úradu bez vyzvania najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa zistenia porušenia tejto povinnosti **celý príspevok poskytnutý na podporované pracovné miesto**.
- 12) Na vyžiadanie úradu **preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody**, umožniť **výkon fyzickej kontroly a poskytovať** pri tejto kontrole **súčinnosť**, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 10 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.
- 13) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj do 10 rokov po ukončení ich trvania. V prípade, ak zamestnávateľ neumožní výkon kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.
- 14) Vytvoriť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných a audítorských orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny, týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.
- 15) **Uchovávať túto dohodu**, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku v zmysle schémy pomoci 10 rokov od dátumu, keď sa poskytla posledná individuálna pomoc.
- 16) Zamestnávateľ je povinný dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok III

Práva a povinnosti úradu

Úrad sa zaväzuje:

- 1) Poskytnúť zamestnávateľovi jednorazový paušálny **príspevok** na vytvorenie pracovných miest vo výške **38 349,36 eur**.

| Počet pracovných miest | kód ISCO – 08* | Doba trvania pracovného pomeru (v mesiacoch) | Jednorazový príspevok na 1 vytvorené PM (v €) |
|------------------------|----------------|--|---|
| stl.1 | stl. 2 | stl. 3 | stl. 4 |
| 7 | 8211000 | 18 | 5 478,48 |
| | | | Celková výška príspevku (v €) |
| | | | 38 349,36 |

- 2) V súlade s bodom 1) tohto článku **poskytnúť** zamestnávateľovi **príspevok** na jeho účet, **najneskôr do 30 kalendárnych dní** odo dňa predloženia žiadosti o úhradu platby podľa článku II bod 7) prvá veta tejto dohody.
- 3) Vrátiť zamestnávateľovi originál dokladov predložených podľa článku II bod 7) tejto dohody do **60 kalendárnych dní** odo dňa ich predloženia. Za deň predloženia dokladov sa v tomto prípade považuje deň, keď sa predložené doklady sa stali kompletnými, resp. deň odstránenia zistených nezrovnalostí v predložených dokladoch.
- 4) Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IV Oprávnené náklady

- 1) Za oprávnené náklady sa považujú len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň nasledujúcim po dni jej účinnosti a boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.
- 2) Oprávnenými nákladmi na účely tejto dohody sú **náklady na celkovú cenu práce (CCP) prijatého(ých) zamestnanca(ov)** do pracovného pomeru podľa tejto dohody, **vo výške 90 % celkovej ceny práce** zamestnanca(ov), vo výške minimálnej celkovej ceny práce na rok 2013, t.j. **456,54 EUR mesačne** po dobu **12 mesiacov**, na jedno dohodnuté pracovné miesto.

Článok V Osobitné podmienky

- 1) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 2) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
- 3) Uzatvorením tejto dohody nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie nákladov v prípade, ak v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladov aj ich nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.
- 4) Vo väzbe na článok II bod 1) a 2) tejto dohody sa za **deň obsadenia** pracovného miesta u zamestnávateľa na účely tejto dohody považuje **deň vzniku pracovného pomeru**, t. j. deň, ktorý bol s uchádzačom o zamestnanie písomne dohodnutý v pracovnej zmluve ako deň nástupu do práce na uvedenom pracovnom mieste.
Ak vytvorené pracovné miesto nebude obsadené za podmienok podľa článku II bod 2) tejto dohody, je zamestnávateľ povinný **vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok na toto miesto**.
- 5) V prípade uvoľnenia vytvoreného pracovného miesta a jeho následného **preobsadzovania** iným UoZ, môže toto pracovné miesto zostať **neobsadené najviac po dobu 60 kalendárnych dní** od jeho uvoľnenia. **Dohodnutá doba udržania pracovného miesta sa predlžuje o dobu, počas ktorej toto pracovné miesto nebolo obsadené.**
Ak zamestnávateľ v lehote do 60 dní miesto nepreobsadí, je povinný **vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok na toto miesto**.
- 6) Pracovné miesto nemôže byť obsadené ani preobsadené uchádzačom o zamestnanie, ktorého posledným zamestnávateľom **12 mesiacov** pred podaním žiadosti o poskytnutie príspevku bol zamestnávateľ podľa tejto dohody, s výnimkou UoZ, ktorý u zamestnávateľa pracoval na základe príspevku v rámci niektorého aktívneho opatrenia na trhu práce podľa zákona o službách zamestnanosti. **Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok na toto miesto.**
- 7) Vo väzbe na článok II bod 1) tejto dohody sa za **vytvorenie** pracovného miesta u zamestnávateľa považuje **zvýšenie počtu pracovných miest**, ktoré predstavuje v priemere za 12 kalendárnych mesiacov v porovnaní s rovnakým predchádzajúcim obdobím celkový nárast počtu jeho zamestnancov. Ak nedošlo k zvýšeniu počtu pracovných miest podľa predchádzajúcej vety, zamestnávateľ **je povinný preukázať, že k tomuto zvýšeniu nedošlo v dôsledku zrušenia pracovných miest z dôvodu nadbytočnosti** (§ 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov). **Splnenie tejto podmienky je zamestnávateľ povinný preukázať údajmi uvedenými v prílohe č. 8, ktorá je povinnou prílohou tejto dohody, najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 12 mesiacov od vytvorenia pracovných miest.**
- 8) Ak zamestnávateľ v priebehu 12 kalendárnych mesiacov od vytvorenia pracovných miest **zrušil akékoľvek pracovné miesto pre nadbytočnosť podľa § 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov** (preukazuje to prílohou č. 8) je povinný vrátiť úradu **poskytnutý príspevok za počet zrušených PM, vo výške**

najnižšieho poskytnutého príspevku, a to najneskôr **do 30 kalendárnych dní** od zrušenia pracovného miesta z dôvodu nadbytočnosti.

- 9) Ak zamestnávateľ nesplní podmienku doby **povinného udržania** pracovného miesta, resp. preobsadenia vytvoreného pracovného miesta, na ktoré bol poskytnutý príspevok, je **povinný vrátiť úradu celý príspevok poskytnutý na toto pracovné miesto do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty určenej na jeho preobsadenie**.
- 10) Zamestnávateľ **nemôže dočasne pridelit' zamestnanca**, z pracovného miesta, na ktoré sa mu v zmysle tejto dohody poskytuje príspevok, na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi v zmysle § 58 Zákonníka práce. Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný **bez vyzvania vrátiť** úradu finančné prostriedky, poskytnuté na zamestnávanie **tohto zamestnanca**, najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa dočasného pridelenia.
- 11) Závažné porušenie podmienok tejto dohody je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 12) Podozrenie z porušenia finančnej disciplíny zo strany príjemcu príspevku je dôvodom pre výkon následnej finančnej kontroly úradu. Ak sa preukáže porušenie finančnej disciplíny a príjemca príspevku neuhradí dlžnú sumu do skončenia kontroly, úrad postúpi príslušnú spisovú dokumentáciu na správne konanie príslušnej Správe finančnej kontroly Slovenskej republiky (ďalej len „SFK SR“), ktorá je oprávnená ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami štátneho rozpočtu a príjemca príspevku je v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy povinný vrátiť príspevok v stanovenej výške.

Článok VI **Skončenie dohody**

- 1) Túto dohodu je možné **skončiť** na základe vzájomnej **písomnej dohody** účastníkov tejto dohody.
- 2) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Vypovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. **Vypovedaním dohody zo strany zamestnávateľa, vzniká mu**

povinnosť vrátiť na účet úradu všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní odo dňa podania výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania na úrade.

- 3) Každý z účastníkov dohody je oprávnený **odstúpiť od dohody** v prípade jej **závažného porušenia**. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje **písomné oznámenie o odstúpení** doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. **Odstúpením od dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia** na účet úradu.
- 4) Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje na strane zamestnávateľa porušenie povinností ustanovených v článku II v bodoch 1, 1.1, 2, 3, 3.1, 4, 5, 9, 10, 11, v článku V bod 12 a na strane úradu porušenie povinností podľa článku III v bode 2, 3. Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje aj porušenie zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5) Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

Článok VII

Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.
- 2) V každom písomnom styku sú zmluvné strany povinné uvádzať číslo tejto dohody.
- 3) Všade, kde podľa tejto dohody vzniká jej účastníkom povinnosť písomne oznámiť, doručiť, poskytnúť, predložiť, vrátiť či inak zabezpečiť oboznámenie druhej zmluvnej strany so skutočnosťami a plneniami podľa tejto dohody, ak toto nie je upravené inak, sa za splnenie povinnosti v dohodnutej lehote považuje aj posledný deň lehoty, v ktorom bola zásielka podaná na poštovú prepravu, bola osobne doručená do podateľne príjemcu a označená prezenčnou pečiatkou, resp. kedy bola platba poukázaná na úhradu.
- 4) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
- 5) Zmluvné strany uzatvárajú týmto dohodou podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle ktorej sa ich záväzkovo - právne vzťahy spravujú a budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 6) Prechod práv a povinností účastníkov tejto dohody na tretie osoby nie je možný.
- 7) Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, sídlo, počet vytvorených pracovných miest, výška finančného príspevku.

- 8) Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokováním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
- 9) Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom 01.12.2013.
- 10) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v článku VI v bodoch 1) a 2) tejto dohody, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI bodu 3) tejto dohody.
- 11) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad dostane dva rovnopisy a zamestnávateľ dostane jeden rovnopis.
- 12) Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Novom Meste nad Váhom dňa V Novom Meste nad Váhom dňa

Za zamestnávateľa:

Za úrad:

Torben Sylvester Jeppesen

.....
splnomocnenec spoločnosti

Mgr. Vladimír Sumbal

.....
riaditeľ úradu